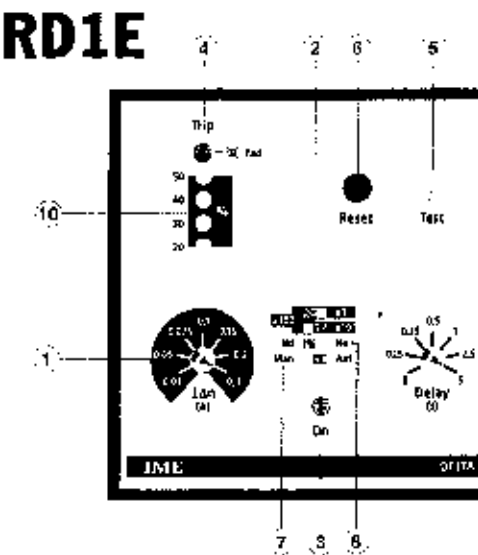
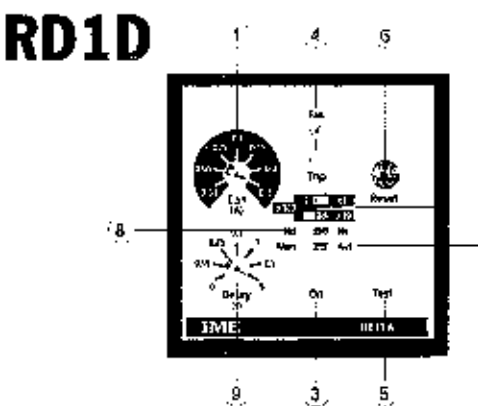
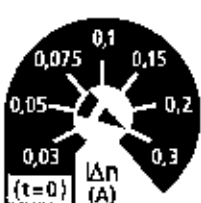
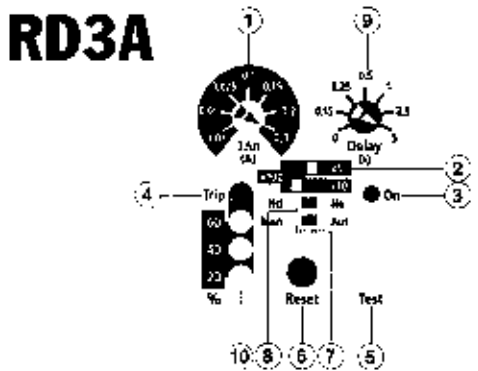
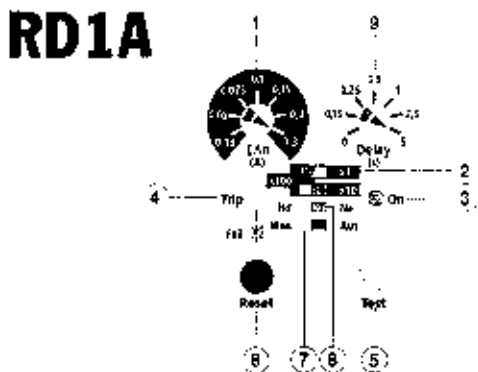


4 4 Protezione differenziale RD1



- ② Selezione portata x1 / x10 / x100

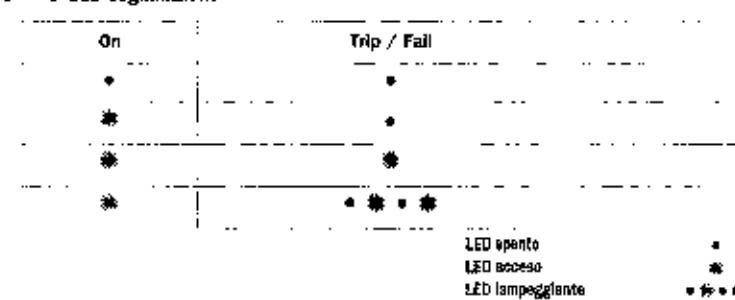
		0.03	0.05	0.075
IAP	x1	30mA	50mA	75mA
	x10	300mA	500mA	750mA
	x100	3A	5A	7.5A

⁴ Il modello **RD1E** è dotato di un relè di preallarme con soglia intervento fissa, pari al 50% del valore di **I_{sn}** selezionato **0**.

Controllare che il valore d'intervento selezionato sia compatibile con le sensibilità minima rilevabile dal trasformatore toroidale abbinato.

Transformator toroidal - Ring current transformer

TDGA2 - TDGB2 - TDGC2
TDGD2
TDGE2 - TDGF2
TDAA2 - TDAB2
TDAC2



- 5 Pulsante di prova
Permette di simulare la condizione di allarme, l'accensione del **LED Trip** e la commutazione del relé d'uscita.
- 6 Pulsante di ripristino
- 7 Solcatore ripristino
Man. manuale: = lo stato di allarme permane fino a quando l'operatore non agisce sul tasto **RESET**
Aut. automatico: = ad allarme intervenuto, l'apparecchio provvede automaticamente al ripristino, facendo alcuni tentativi.
Terminati i tentativi, se il dispositivo non si è ripristinato, l'apparecchio entra in stato di allarme definitivo o deve essere ripristinato manualmente.
Il lampeggio contemporaneo dei tre **LED gialli**, segnala l'esaurimento dei tentativi di ripristino.

INDEX : CODE

2001 2002 2003

548

1000

il pastore è in o.c. con corrente differenziale persistente: = 50% (n. imposita

- ④** Selettore stato relé uscita: Nd (non disaccitato, sicurezza negativa) - Ne (non escluso, sicurezza positiva).
 Il relé di preallarme è sempre "non", disaccitato (mod. RD1E).
⑤ Predisposizione ritardo intervento
ATTENZIONE! In modalità "versione salvavita" (codice con suffisso B.es. versione standard RD1AF13 - versione salvavita RD1AF13B) selezionando a soglia di intervento **0** nella posizione 0.03 viene automaticamente escluso il ritardo intervento, indipendentemente da la posizione del selettore di portata **0**.
 Per predisporre soglia di intervento **1** $I_{ln} = 30mA$ con intervento istantaneo selezionare 0.03 e accertarsi che il selettore **0** sia in posizione x1.
⑥ Indicazione istantanea della corrente differenziale (in % del valore I_n impostato).

- La posizione di fissaggio risulta completamente indifferente ai fini di funzionamento.
- Le operazioni di predisposizione (soglia intervento, tempo ritardo, ecc.) devono essere effettuate con apparecchio non alimentato.
- Rispettare scrupolosamente lo schema d'inserzione: una inesattezza nei collegamenti è inestricabilmente causa di funzionamento anormale o di danni all'apparecchio.
- L'ottenimento della piena funzionalità del sistema di protezione differenziale è legato alle modalità di installazione per cui si consiglia:
 - Ridurre al minimo la distanza tra torcoidi e relè
 - Utilizzare cavi schermati o intrecciati per la loro connessione
 - Evitare di disporre i cavi di connessione torcoidi-relè parallelamente a conduttori di potenza
 - Evitare di installare torcoidi e relè in prossimità di sorgenti di campi elettromagnetici intensi (grossi trasformatori, ...)

- ② Range selector x1 / x10 / x100

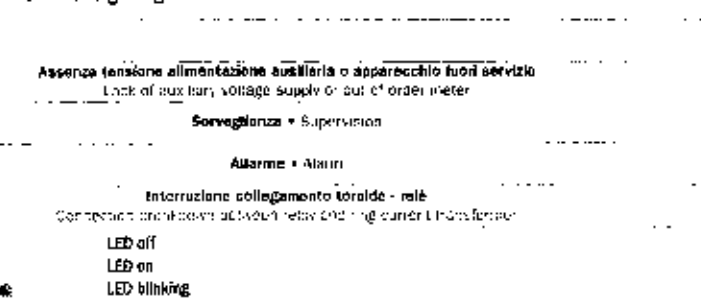
0.1	0.15	0.2	0.3
100mA	150mA	200mA	300mA
2A	1.5A	2A	3A
10A	15A	20A	30A

¹ Model **RD1E** has a pre-alarm relay with fixed intervention threshold equal to 50% of selected **I_{an}** value **0**.

Check that selected intervention value matches the lowest sensibility detectable by the connected ring current transformer.


2nd minimum = lowest (1.5)

0.03A
0.1A
0.3A
0.5A
1A



- ⑤ **Test key**
It allows to simulate alarm condition. **LED Trip** switching on and output relay switching.
- ⑥ **Reset key**
- ⑦ **Automatic-manual reset switch**
Man (manual): the alarm stays until the operator doesn't act on **RESET** key
Aut (automatic): when alarm occurred, this unit automatically resets, making some attempts.
 When attempts are over, if the device didn't reset, the meter enters the definitive alarm state and it has to be manually reset.
 The simutaneous blinking of the **three yellow LED's** signals that reset attempts are over.

$$N^{\circ} \text{ TENTATIVI} / \text{INTERVALLO TEMPO} = \text{NUMBER OF ATTEMPTS} / \text{TIME INTERVAL}$$



315

— 335 —

Reset is not possible with persistent residual current: $\approx 50\% I_{\Delta n}$

- ③ Switch for state of output relay: **Nd** normally de-energised; positive security.
Ne normally energised; negative security.
 Pre-alarm relay is always normally de-energised (**mod. RD1E**).
- ④ Setting intervention delay
ATTENTION ! In the models "circuit breaker version" (code with suffix **B**, for instance standard version: **RD1AF13** – circuit breaker version **RD1AF13B**), selecting the interval on threshold ① on position 0,03 the intervention delay is automatically excluded, independently of position of range selector ②.
 To set intervention threshold ① $I_{th} = 30\text{mA}$ with instantaneous intervention, select 0,03 and make sure that selector ② is on position x1.
- ⑤ Instantaneous display of earth leakage current in % of loaded In value

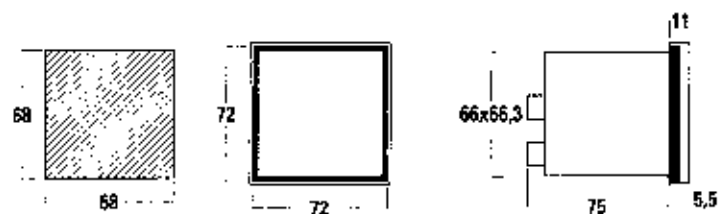
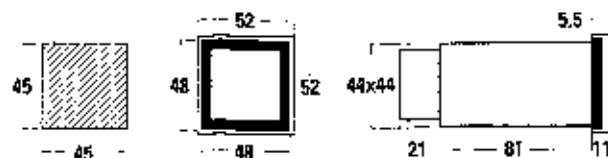
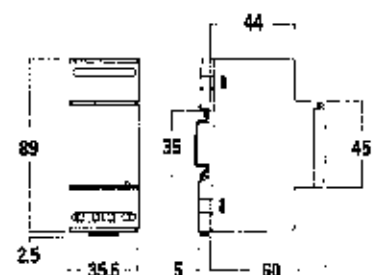
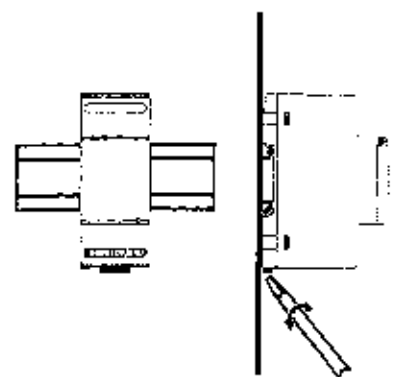
- Mounting position do not affect in any way the proper working.
- **Setting operations (intervention threshold, delay time, etc.) must be carried out with non-fed meter.**
- Please carefully follow the wiring diagram; an error in connecting the relay may give rise to irregular working or damages.
- The achievement of differential protection system full functionality is bound to the mounting way; therefore we suggest:
 - ✓ To reduce as much as possible the distance between ring current transformer and relay.
 - ✓ To use only shielded or twisted cables for their connection
 - ✓ To avoid in placing ring current transformer-relay connection cables parallelly to power wires
 - ✓ To avoid in mounting ring current transformer and relay near sources of intense electromagnetic fields (ie transformers).

Istruzioni d'uso
User's GuideIME 

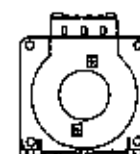
Ergebnisse: Es wird festgestellt, dass die meisten Teilnehmerinnen eine gute bis sehr gute Kenntnis der Ernährungsempfehlungen für eine gesunde Ernährung haben. Die meisten Teilnehmerinnen sind bereit, sich an die Ernährungsempfehlungen zu halten. Die meisten Teilnehmerinnen haben eine gute bis sehr gute Kenntnis der Ernährungsempfehlungen für eine gesunde Ernährung. Die meisten Teilnehmerinnen sind bereit, sich an die Ernährungsempfehlungen zu halten.

Via Travaglia 7
20094 CORSICO (MI)
ITALIA
Tel. 02 44 878.1
Fax 02 45 03 448
39 02 45 86 70
www.irneitaly.com
info@irneitaly.com

DIMENSIONE DI INGOMBRO • OVERALL DIMENSIONS



Nucleo chiuso
Closed core



Trasformatori
TD...
Transformers

Nucleo apribile
Open core



Modello
Model

Passaggio Cavo
Passing Cable

Modello
Model

Passaggio Cavo
Passing Cable

TDGA2

Ø 28

TDAA2

Ø 110

TDGB2

Ø 35

TDAB2

Ø 150

TDGC2

Ø 80

TDAC2

Ø 300

TDGD2

Ø 110

TDGE2

Ø 140

TDGF2

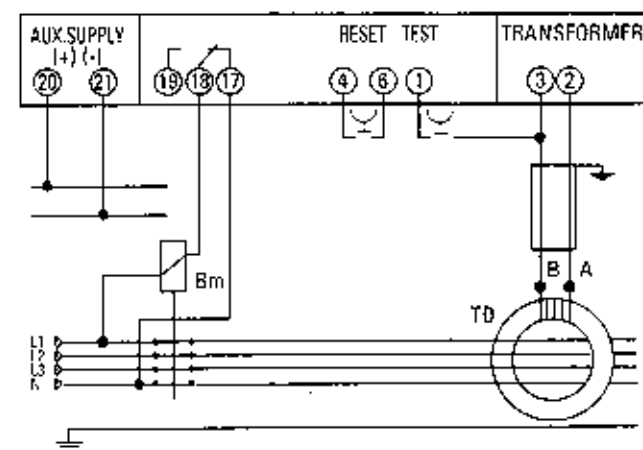
Ø 210

SICUREZZA NEGATIVA • NEGATIVE SECURITY

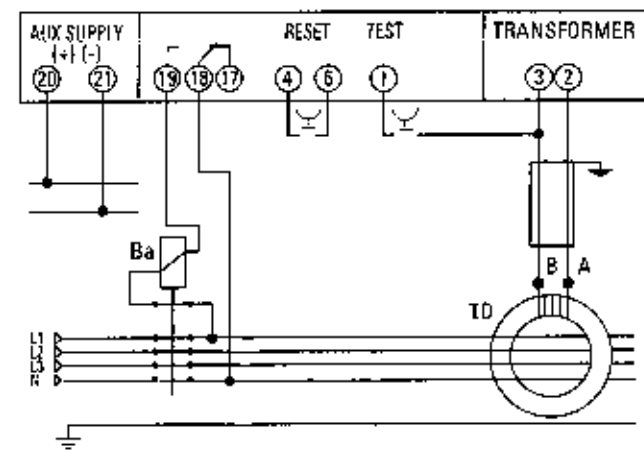
RD1A • RD3A • RD1D

SICUREZZA POSITIVA • POSITIVE SECURITY

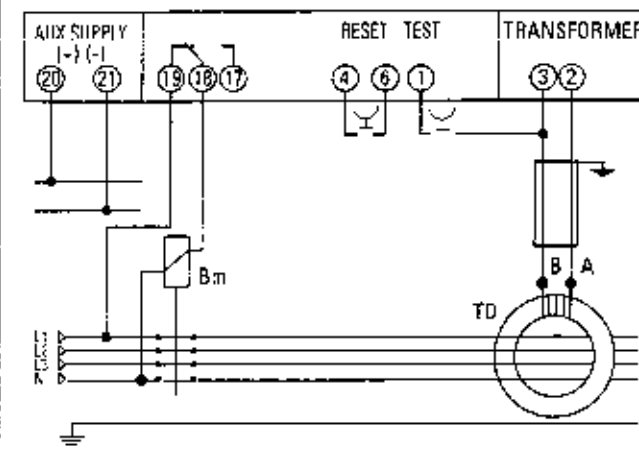
S 291/96



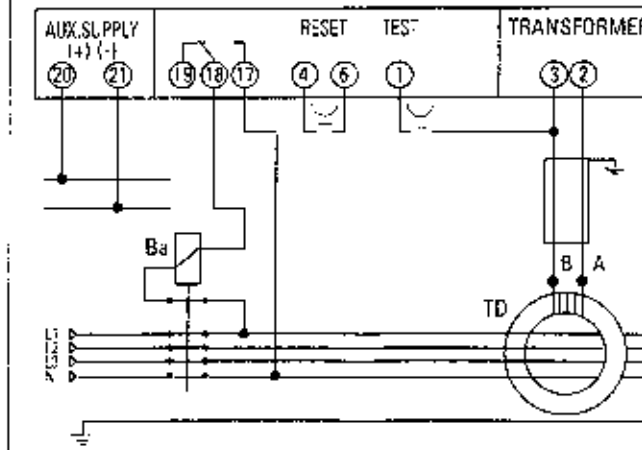
S 291/97



S 291/98



S 291/95

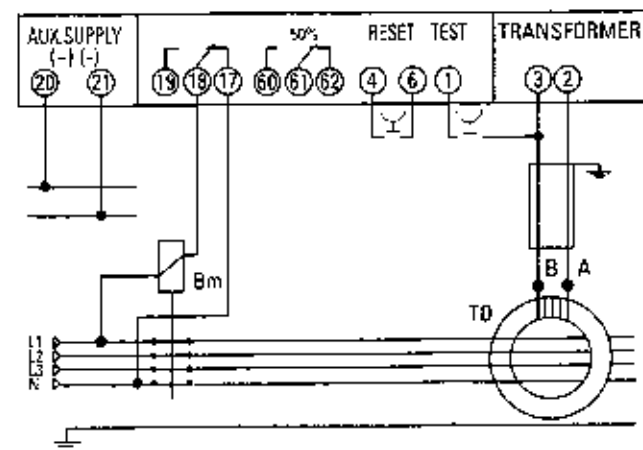


SICUREZZA NEGATIVA • NEGATIVE SECURITY

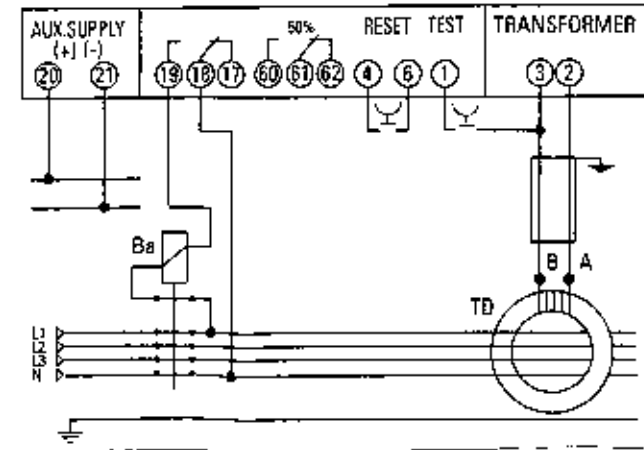
RD1E

SICUREZZA POSITIVA • POSITIVE SECURITY

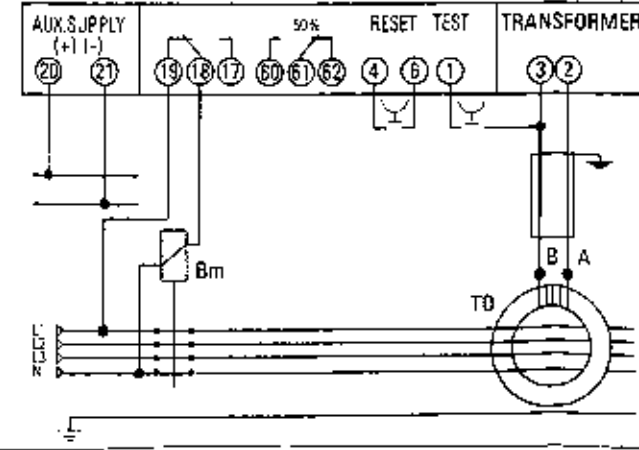
S 291/100



S 291/101



S 291/102



S 291/99

